

ルオーとルドン

—見えないものを描く

セザンヌの流れを汲む多くの写実主義者の中でも、ルオー氏は、ある種の暗い抒情詩人として際立っている。「なんと痛ましい魂だろう」と穏やかなルドンはルオーの作品の前でささやいた。

ルイ・ヴォークセル「サロン・ドートンヌ」『ジル・ブラス』、1905年10月17日

Au milieu des nombreux réalistes issus de Cézanne, M. Rouault se dresse comme une sorte de lyrique sombre.
« Quelle âme douloureuse », murmurait devant ses toiles, le doux Odilon Redon.

Louis Vauxcelles, « Le Salon d'automne », *Gil Blas*, 17 octobre 1905

ルオー・ギャラリーでは、当館が作品を所蔵するジョルジュ・ルオー Georges Rouault (1871-1958) の芸術の魅力を様々な切り口で紹介してきました。この度は、企画展を開催中のオディロン・ルドン Odilon Redon (1840-1916) とルオーとの関係に着目します。

見えない夢幻の世界を目に見える事物を通して表現したルドンは、世紀末象徴主義の美学を体現する画家でした。同じく象徴主義を代表する画家ギュスターヴ・モロー (1826-1898) の薫陶を受けたルオーもまた、目には見えない人間の内面の世界を色彩や線の力によって描きだしました。1902年頃より、ルオーは自身の周囲にいる市井の人々、娼婦、道化師、そして裁判官などを描き、彼らを通して、人間本来の姿やこの世の矛盾への反感や嘆きなどを表現していきます。こうした作品を、1905年の「サロン・ドートンヌ」展で見たルドンは、「なんと痛ましい魂だろう」と絵の前でささやいたといいます。

ルオーは、ルドンと同じく、象徴主義やポスト印象派など多様な絵画傾向が混在した世紀末、そしてフォーヴィスム、キュビズムなどの前衛芸術が次々と台頭した20世紀初頭の芸術風潮のなかで新たな画境を切り拓いた画家でした。ルオーとルドンとの間に直接の親交はありませんでしたが、彼らが多くの芸術的関心を共有していたことは間違いありません。ここでは、「サロン・ドートンヌ」展でルドンの目に留まった絵画と同時期のルオーの作品を展示するとともに、両画家が影響を受けたモローの絵画、さらにボードレールの詩集『悪の華』のための版画、そして彼らがともに描いた「花」の絵を展覧し、ルオーの作品にあるルドン芸術に繋がる水脈を探ります。

ルオー・ギャラリーでは、パナソニック汐留美術館が所蔵している、日本でも有数のルオーコレクションの中から、テーマごとに作品を展示しています。

ルオーとルドン

ー見えないものを描く

2025 年 4 月 12 日（土）～ 6 月 22 日（日）

【絵画 Paintings】

作家名 Artist	作品名 Titre	技法／材質 Technique and Support	サイズ Size(HxWcm)	制作年 Date
ギュスターヴ・モロー Gustave Moreau	オルフェウスの苦しみ または 地上で涙 にくれるオルフェウス(習作) Douleur d'Orphée, dit aussi : Orphée pleurant à terre (étude)	油彩／画布 Oil on canvas	21.2 x 25.0.	1891 年頃 c.1891
ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	ゲッセマニ <i>Gethsémani</i>	油彩／麻布（麻布で裏打ち） Oil on linen canvas lined onto linen	41.3 x 33.3	1893 年 1893
ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	法廷 <i>Le Tribunal</i>	油彩／厚紙 Oil on cardboard	75.0 x 105.3	1909 年 1909
ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	飾りの花 <i>Fleurs décoratives</i>	油彩／紙（ポリエステル布で裏打ち） Oil on paper lined onto polyester fabric	53.5 x 37.7	1947 年 1947
ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	飾りの花 <i>Fleurs décoratives</i>	油彩／紙（麻布で裏打ち） Oil on paper lined onto linen	56.0 x 40.1	1947 年 1947
ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	クマエの巫女 La Sibylle de Cumes	油彩／紙（格子状の棧の付いた板で裏 打ち） Oi on paper mounted on parquet panel	53.2 x 37.8	1947 年 1947

【版画 Prints】 版画集の作品情報の後、出品作品情報（作品名、版画集における番号、サイズ、制作年）を記載

ジョルジュ・ルオー『「悪の華」のために版刻された 14 図』 Georges Rouault, <i>Quatorze planches gravées pour Les fleurs du mal</i> 制作年：1926-1927 年 出版年・出版社：1966 年・エトワール・フィラント 技法／材質：エリオグラヴィール、シュガー・アクアチント、 ドライポイント、スクレイパー他／紙 紙寸：44.5 x 34.0 cm ※全 14 図のうち 4 点を展示					Date: 1926-1927 Published year and publisher: 1966, L'étoile filante Technique and support: Heliogravure, sugar aquatint, dry point, scraper, etc. on paper Size of paper: 44.5 x 34.0 cm
悪魔 <i>Satan</i>	1	35.0 x 25.5	1926 年 1926		
横向きの裸婦 <i>Nu de profil</i>	5	33.2x 24.3	1926 年 1926		
「肌黒きわが美人よ、君、眠りて…」 たおやめ « <i>Lorsque tu dormiras, ma belle ténébreuse...</i> »	6	26.5 x 35.8	1927 年 1927		
「生者並みに誇り高く、われとわが貴なる姿を誇りつつ…」 <i>stature...</i> »	11	35.0 x 24.7	1927 年 1927		

オディロン・ルドン 『悪の華』（縮小版）
Odilon Redon, *Les fleurs du mal* (version réduite)

発行年・発行所：1890 年・ドゥマン社、ブリュッセル
技法／材質：イヴリー法銅版画／紙
紙寸：18.2×11.5 cm

Published year and publisher: 1890, Editeur Deman, Bruxelles
Technique and Support: Copperplate print by process of Evelyn on paper
Size of paper: 18.2. × 11.5 cm

※日本語の作品名については阿部良雄訳『ボードレール全詩集Ⅰ』（筑摩書房、1998 年）より引用
※全 9 図のうち 4 点を展示

夜の穹窿にも等しく、私はきみを崇め愛する、 おお悲しみの器よ、丈高い寡黙の女よ、 Je t'adore à l'égal de la voûte nocturne, O vase de tristesse, ô grande taciturne,	2	12.9 x 8.1	1890 年 1890
もしも重くるしく陰気な夜、 良きキリスト教徒が、慈悲の心で、 どこかの古い廃屋の背後に、 世にもてはやされたあなたの身体を、…埋葬するなら、 Si par une nuit lourde et sombre, Un bon chrétien, par charité, Derrière quelque vieux décombre, Enterre votre corps vanté,	4	10.5 x 8.5	1890 年 1890
おお逸楽、弾力ある幽霊よ！ Volupté, fantôme élastique!	5	12.9 x 8.2	1890 年 1890
栄光と頌め歌との、御身に捧げられてあれ、〈魔王〉よ、 かつて御身の君臨した〈天〉の高みにおいて、 また、敗れた御身が黙々と夢想する、〈地獄〉の底において！ Gloire et louange à toi, Satan, dans les hauteurs Du Ciel où tu régnas, et dans les profondeurs De l'Enfer, où, vaincu, tu rêves en silence!	8	8.1 x 8.1	1890 年 1890

展示点数 14 点

※作品の所蔵先は全てパナソニック汐留美術館。
※作品名のみ、欧文は、フランス語で表記。
※リストに掲載の順番は展示順序と一致しません。

Panasonic Shiodome Museum of Art
ROUAULT GALLERY

